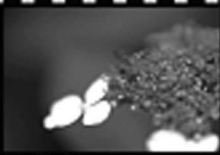
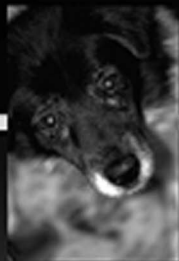


# MINOLTA

The essentials of imaging

[www.minoltaeurope.com](http://www.minoltaeurope.com)



## *DiMAGE* Scan Elite II

**F**

*MODE D'EMPLOI DU SCANNER*

Assurez-vous d'avoir pris connaissance des avertissements ci-dessous avant d'utiliser le scanner.

## DANGER

- Utiliser uniquement la tension indiquée. Une tension inadaptée pourrait endommager l'appareil ou provoquer un incendie ou une électrocution.
- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur spécifique (Delta Electronics ADP-20LB REV/B) délivrant la tension adaptée indiquée. Un adaptateur inadapté peut causer des incidents (risque d'électrocution) ou détériorer l'appareil.
- Ne pas démonter cet appareil. Risque d'électrocution ou de brûlure étant donné la présence de circuits haute tension. Si une réparation est nécessaire, le confier au SAV Minolta.
- Immédiatement débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser s'il est tombé et laisse apparaître ses circuits internes. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner des risques pour l'utilisateur ou provoquer un incendie.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Être prudent lors de son utilisation en leur présence.
- Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement humide ou avec les mains mouillées. Si un liquide est entré accidentellement dans l'appareil, le débrancher immédiatement et cesser de l'utiliser. Risque de court-circuit, d'électrocution ou d'incendie.
- Ne pas introduire les doigts ou des objets métalliques ou inflammables à l'intérieur de l'appareil. Risque de court-circuit ou d'électrocution. Cesser de l'utiliser si un objet est tombé à l'intérieur.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un gaz ou d'un liquide inflammable (essence alcool, benzène, diluant, etc.). Ne pas utiliser d'alcool, de nettoyants inflammables ou de solvants pour le nettoyer. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Ne pas tordre, enrouler, rallonger ou raccourcir, ni exposer à la chaleur le cordon de l'adaptateur secteur. Un cordon endommagé peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Cesser immédiatement d'utiliser cet appareil s'il dégage une odeur étrange, s'il chauffe ou émet de la fumée. L'utilisation d'un appareil endommagé fait prendre des risques à l'utilisateur.
- En cas de panne, confier l'appareil au SAV Minolta.

## ATTENTION !

- Cet appareil doit être utilisé en position horizontale.
- L'appareil peut être endommagé et des risques d'incendie et d'électrocution sont possibles s'il est utilisé ou rangé dans les conditions suivantes :
  - Environnement humide et poussiéreux
  - Environnement directement exposé au soleil
  - Zones enfumées ou huileuses
  - Zones non aérées
  - Surfaces instables ou non planes

- Brancher correctement le connecteur dans la prise de courant.
- Ne pas utiliser un cordon secteur endommagé.
- Ne pas recouvrir l'adaptateur secteur, risque d'incendie.
- Ne pas relier la liaison terre à un tuyau de gaz, à une prise terre de téléphone ou un tuyau d'eau. Une mauvaise liaison à la terre peut entraîner des risques d'électrocution et d'incendie.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon secteur. Vérifier l'état de propreté du connecteur. Risque d'incendie en cas de poussière accumulée.

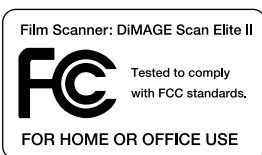
Toutes les précautions ont été prises pour assurer la précision de ce mode d'emploi. Minolta ne peut être tenu pour responsable d'une quelconque perte de données ou détérioration de fichiers suite à l'utilisation de cet appareil. Ce mode d'emploi ne peut pas être copié en totalité ou en partie sans l'autorisation préalable de Minolta.



En temps que partenaire de ENERGY STAR, Minolta a conçu cet appareil pour qu'il soit conforme aux normes ENERGY STAR pour l'économie d'énergie.



Ce label certifie que cet appareil est conforme aux règlements de l'Union Européenne en ce qui concerne les interférences causées aux équipements électriques. CE signifie Conformité Européenne.



Cet appareil est conforme à l'article 15 des normes FCC. Son utilisation est liée aux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas émettre d'interférences, (2) il doit accepter de recevoir des interférences, y compris certaines pouvant perturber son fonctionnement.

Ne pas retirer les noyaux de ferrite scellés sur le câble SCSI.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Testé par Minolta Corporation 101 Williams Drive Ramsey, New Jersey 07446 USA

Le bruit de fonctionnement est inférieur à 70dB, en conformité avec les normes ISO 3744 ou ISO 7779.

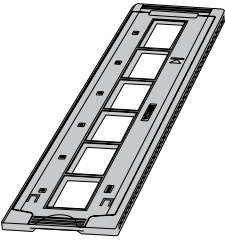
Microsoft, Windows, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professionnel et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Macintosh, Apple et Power Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. Adobe et Photoshop sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated. CorelPhotoPaint est une marque déposée de Corel Corporation. Paint Shop Pro est sous copyright de Met's Corporation. Digital ICE3, Digital ICE, Digital ROC, et Digital GEM ont des marques déposées et des technologies de Applied Science Fiction, Inc aux U. S. A. Les autres marques et produits cités sont des marques déposées de leurs sociétés propriétaires respectives.

## AVANT DE COMMENCER

Félicitations pour l'achat de ce scanner Minolta. Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de découvrir pleinement les possibilités de ce scanner et de profiter ainsi au mieux de ses possibilités.

Ce mode d'emploi contient des informations concernant les modèles commercialisés avant septembre 2002. Pour obtenir des informations sur les modèles mis sur le marché après cette date, contacter le SAV Minolta indiqué sur la dernière page de couverture de ce mode d'emploi. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec des accessoires fabriqués et distribués par Minolta. L'utilisation d'équipements et d'accessoires non agréés par Minolta peut entraîner des résultats non conformes ou risque d'endommager le scanner.

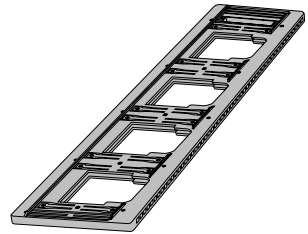
Avant d'utiliser le scanner, vérifier le contenu de l'emballage avec la liste des composants. Si un élément venait à manquer, en informer immédiatement votre revendeur.



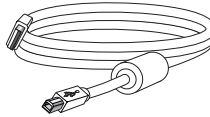
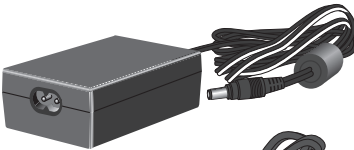
Passive-vues 24x36 (FH-U1)



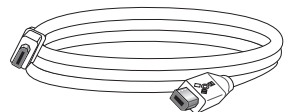
Scanner



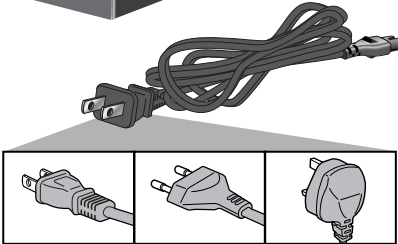
Passive-vues diapositives SH-U1



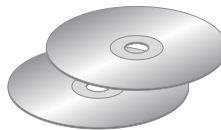
Câble USB UC-1



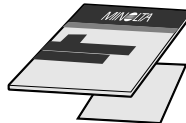
Câble IEEE 1394 FC-1



Adaptateur secteur AC-U10 avec cordon d'alimentation. La forme du connecteur varie selon le pays d'achat.



CD-Rom de l'utilitaire de numérisation DiIMAGE, DiIMAGE Instruction Manuals-CD-ROM et CD-Rom du logiciel Photoshop Elements.



Guide de référence rapide et carte de garantie

# TABLE DES MATIÈRES

Ce mode d'emploi contient des informations spécifiques à ce scanner. En particulier celles concernant les réglages de ce scanner. Voir aussi le mode d'emploi de l'utilitaire de numérisation DiMAGE pour les instructions d'installation et d'utilisation du logiciel.

Système requis .....	6
Nomenclature.....	7
Mise en service du scanner.....	8
Avant de connecter le scanner au micro-ordinateur .....	8
Connexion du câble USB .....	8
Connexion du câble IEEE 1394 (FireWire) .....	9
Connexion de l'adaptateur secteur .....	9
Mise sous tension du scanner.....	9
Chargement des passe-vues.....	10
Chargement du film .....	10
Côté émulsion ?.....	10
Chargement d'une bande de film 24x36 .....	10
Chargement de diapositives montées .....	11
Chargement du passe-vues dans le scanner .....	11
Utilisation de l'adaptateur APS AD-10 (vendu séparément) .....	12
Réglage du type et du format de film .....	13
Éjection du passe-vues .....	13
Notes à propos du scanner .....	14
Adobe Photoshop Elements .....	14
Utilitaire Easy Scan .....	14
À propos de l'utilitaire DiMAGE Scan Utility .....	14
Système requis pour les fonctions numériques ICE3 .....	15
Profils couleurs du scanner .....	16
Résolution du scanner.....	16
Déconnexion du scanner.....	16
Liste des fichiers-scripts .....	18
24x36.....	18
APS .....	19
En cas de problème.....	20
Vérification de l'installation du logiciel utilitaire - Windows .....	21
Support technique .....	22
Garantie et enregistrement .....	22
Caractéristiques techniques .....	23

## SYSTÈME REQUIS

Le micro-ordinateur et son système d'exploitation doivent être garantis par le fabricant comme étant compatibles avec les interfaces IEEE 1394 (FireWire), ou USB. Pour pouvoir utiliser le scanner, le micro-ordinateur doit également satisfaire aux caractéristiques suivantes :

<p>Processeur Pentium 166 Mhz ou supérieur. Pentium III recommandé pour la numérisation en mode 16-bits par couleurs. Voir page 15 pour la mémoire requise avec les fonctions numériques ICE3. Le fonctionnement n'est pas garanti avec des micro-ordinateurs personnalisés ou assemblés par l'utilisateur.</p>	<p>Power PC G3 ou supérieur. Power Macintosh G4 ou supérieur recommandé pour la numérisation en mode 16-bits par couleurs. Voir page 15 pour la mémoire requise avec les fonctions numériques ICE3.</p>
<p>USB : Windows 98, 98 Seconde Edition, 2000 Professional, Me, ou XP préinstallé.</p> <p>IEEE 1394: Windows 2000 Professionnel, Me, ou XP préinstallé.</p>	<p>USB: Mac OS 8.6 to 9.2.2 et Mac OS 10.1.3 à 10.1.5 préinstallé.</p> <p>FireWire: Mac OS 8.6* à 9.2.2 préinstallé.</p>
<p>Un minimum de 64 Mo de RAM est nécessaire (128 Mo avec Windows XP). Voir page 15 pour la mémoire requise avec les fonctions numériques ICE3.</p>	<p>64 Mo de RAM minimum en plus de celle nécessaire à Mac OS et les applications. 128 Mo de RAM pour numériser en mode 16-bits couleurs. Pour la mémoire nécessaire aux fonctions ICE3, voir page 15.</p>
<p>100 Mo ou plus d'espace disque disponible sont nécessaires. 200 Mo ou plus sont nécessaires pour numériser en mode 16-bits couleurs.</p>	
<p>Écran 640 x 480 pouvant afficher en couleurs 16 bits. Un écran 1024 x 768 est recommandé.</p>	<p>Écran 640 x 480 pouvant afficher au moins 32.000 couleurs. Un écran 1024 x 768 est recommandé.</p>
<p>Interface IEEE1394 ou USB (ver.1.1) préinstallée.</p>	
<p>Cartes IEEE recommandées : Adaptec FireConnect 4300, PROCOMP SpeedDemon 400P ou ports dédiés IEEE 1394 non-DV compatibles OHCI installés d'origine et garantis par le fabricant.</p>	<p>Port FireWire préinstallé.</p>
<p>Le pilote TWAIN est compatible avec Photoshop 5.0.2, 5.5 6.0, et 7.0, Photoshop LE 5.0, Photoshop Elements, Paint Shop Pro 7, Corel PhotoPaint 9.</p>	<p>Le Plug-in est compatible avec Photoshop 5.0.2, 5.5, 6.0 et 7.0, Photoshop LE 5.0, Photoshop Elements.</p>

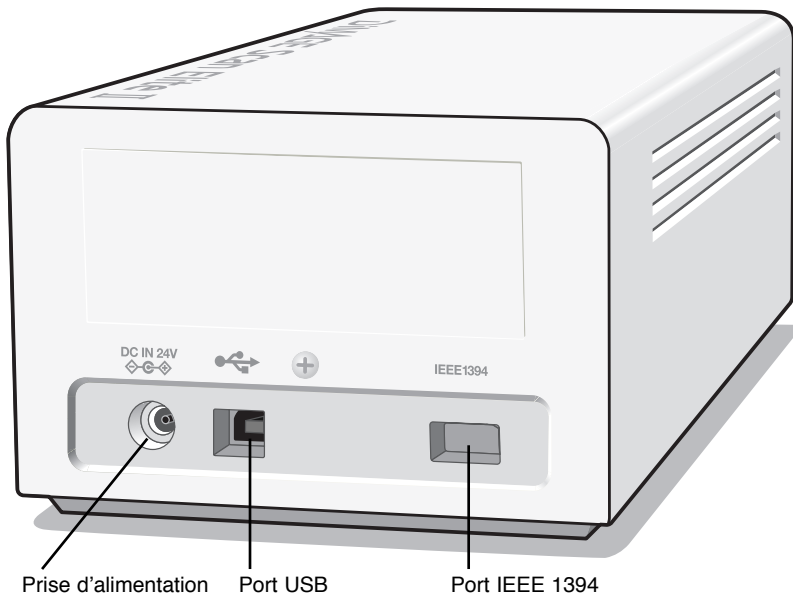
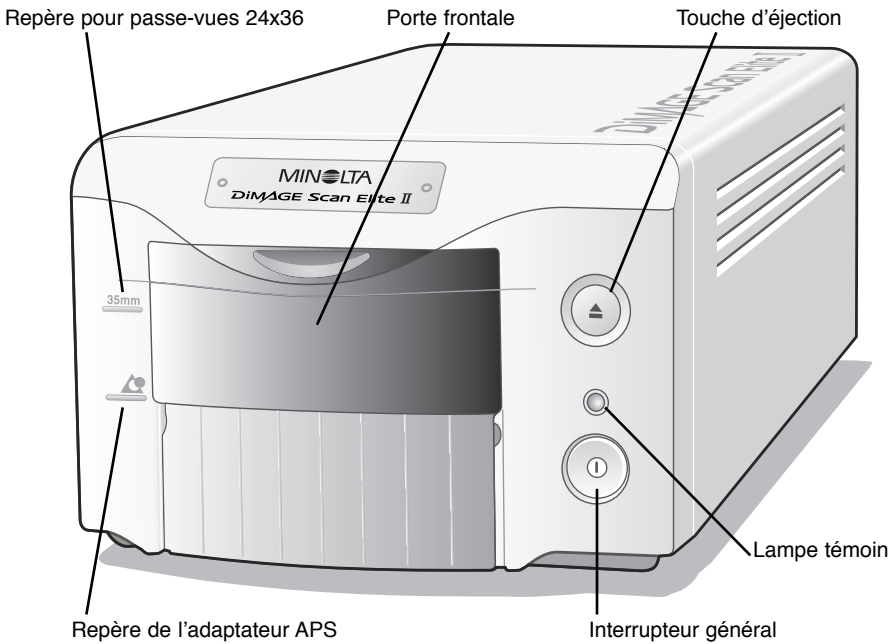
\* Pour utiliser Mac OS 8.6 avec un port FireWire, l'extension Firewire 2.2 à 2.3.3 doit être installée. Cette extension peut être téléchargée gratuitement depuis le site Internet Apple <http://www.apple.com>.

Consulter le site Internet Minolta pour les dernières informations de compatibilité.

Amérique du Nord : <http://www.minoltausa.com>

Europe : <http://www.minoltasupport.com>

# NOMENCLATURE



Le port non utilisé doit être recouvert par son capot de protection. Lorsque le scanner est rangé, les câbles doivent être débranchés et les capots de protection remis en place sur les ports.

# MISE EN SERVICE DU SCANNER

## Avant de connecter le scanner au micro-ordinateur

Avant de connecter le scanner au micro-ordinateur, le logiciel utilitaire de numérisation DiMAGE doit être installé. À cet effet, lire le mode d'emploi du logiciel pour procéder à son installation.

Le scanner doit être placé sur une surface plane, à l'abri des vibrations. Il doit être disposé à l'abri des rayons directs du soleil et dans un endroit propre et bien aéré.



**Le micro-ordinateur et tous les périphériques doivent être mis hors tension avant de connecter le scanner.**

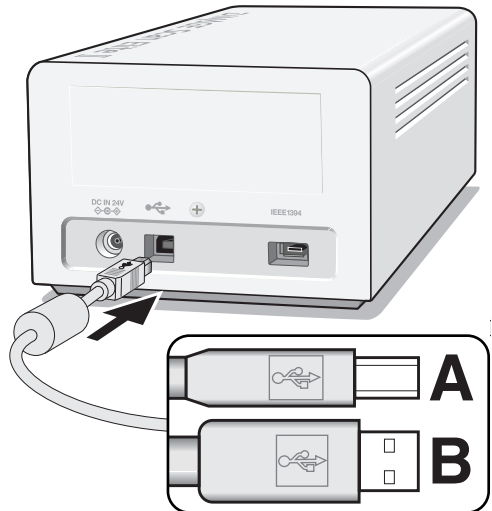
## Connexion du câble USB

Retirer le capot de protection du port USB. Brancher de façon sûre le connecteur A du câble USB sur le port USB du scanner et le connecteur B sur le port USB du micro-ordinateur.

Le scanner doit être connecté directement au micro-ordinateur. La connexion par l'intermédiaire d'un hub USB peut empêcher son bon fonctionnement.

Lorsque le scanner est connecté pour la première fois à un micro-ordinateur avec Windows 98, 98SE, ou 2000 Professionnel, la fenêtre de détection d'un nouveau périphérique apparaît brièvement. Aucune action n'est nécessaire. Avec Windows 2000, le message "Signature numérique non trouvé..." peut apparaître. Cliquer sur le bouton Oui pour terminer l'installation du scanner.

Lorsque le scanner est connecté pour la première fois à un micro-ordinateur avec Windows XP, la fenêtre de détection d'un nouveau périphérique apparaît. Cliquer sur le bouton Suivant. Le message "Test de certification non valide" paraît. Cliquer sur Poursuivre pour terminer l'installation.





## Connexion du câble IEEE 1394 (FireWire)

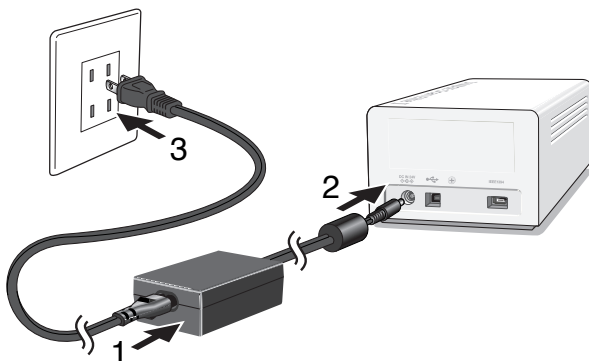
Retirer le capot de protection du port IEEE 1394. Brancher de façon sûre l'une des extrémités du câble sur le port IEEE 1394 du scanner et l'autre extrémité port IEEE 1394 du micro-ordinateur. Les 2 connecteurs du câble sont identiques et peuvent être indifféremment branchés sur le port IEEE 1394 du scanner ou du micro-ordinateur .

Le scanner doit être connecté directement au micro-ordinateur. La connexion par l'intermédiaire d'un hub IEEE peut empêcher son bon fonctionnement.



## Branchement de l'adaptateur secteur

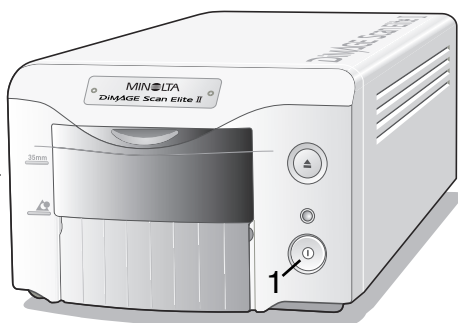
Brancher le câble d'alimentation sur l'adaptateur secteur (1). Brancher le connecteur d'entrée de l'adaptateur sur la prise d'alimentation du scanner (2). Brancher le câble d'alimentation sur une prise de courant secteur (3).



## Mise sous tension du scanner

La porte frontale du scanner étant fermée, appuyer sur l'interrupteur principal (1) pour mettre le scanner sous tension.

Lors du lancement de l'utilitaire de numérisation DiIMAGE, la porte frontale du scanner doit être fermée et le rester durant toute la phase d'initialisation du scanner; la lampe témoin se met à clignoter pendant cette initialisation. À partir du moment où la lampe reste allumée en permanence, le scanner est prêt à être utilisé.



# CHARGEMENT DES PASSE-VUES

## Chargement du passe-vues pour film 24x36

Pour obtenir la meilleure qualité de numérisation possible, le film et le passe-vues chargés dans le scanner doivent être le plus propre possible, c'est-à-dire exempts de poussières et de taches. Toujours manipuler les films dans une ambiance propre et non poussiéreuse. Tenir le film par les bords afin d'éviter de laisser des empreintes sur l'image. Éventuellement, utiliser des gants non pelucheux. Une soufflette d'air sec ou un pinceau soufflant peuvent être utilisés pour dépoussiérer le film avant de le charger dans le passe-vues. Un film taché ou gras peut être nettoyé avec un liquide de nettoyage spécial. Dans tous les cas, utiliser des produits appropriés et suivre les indications données par le fabricant.

## De quel côté se trouve l'émulsion ?

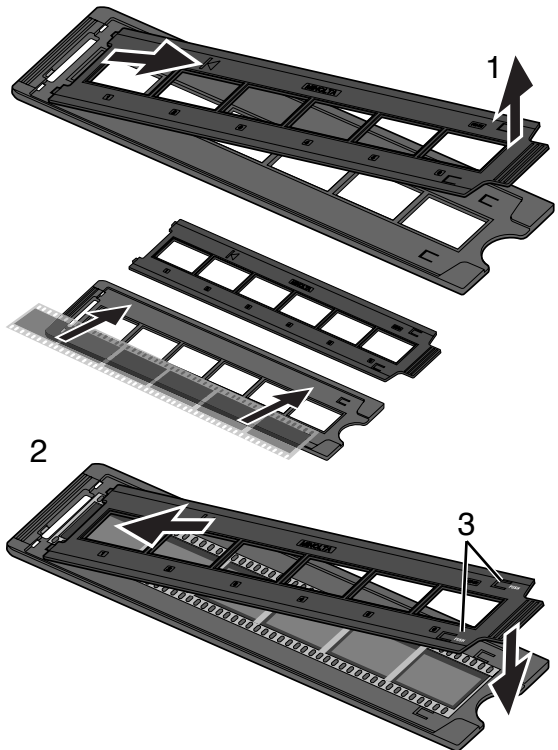
Pour numériser le film, la face où est déposée l'émulsion argentique doit se trouver vers le bas (dessous). Lorsque l'on regarde l'image du film et si celle-ci est dans le bon sens de lecture (bien orientée par rapport aux côtés gauche et droit de l'image), l'émulsion se trouve sur la face inférieure du film. S'il n'est pas possible de déterminer le sens de lecture de l'image, le côté de l'émulsion peut être repéré grâce aux numéros de vues. L'émulsion est sur la face inférieure lorsque ces numéros peuvent être lus dans le bon sens.

## Chargement d'une bande de film 24x36

Le passe-vues 24x36 FH-U1 peut recevoir une bande de film comprenant jusqu'à 6 vues. Pour retirer le couvercle du passe-vues, soulever le taquet situé à son extrémité (1).

L'émulsion étant orientée vers le dessous, placer la bande de film sur la base du passe-vues. Aligner les vues avec les fenêtres rectangulaires.

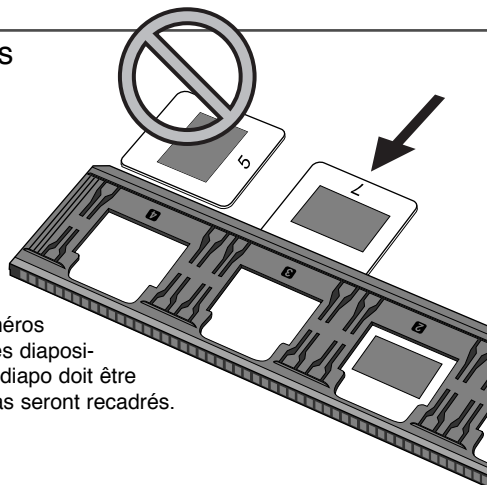
Remettre le couvercle en place. Engager les deux protubérances du côté gauche du couvercle dans les deux réceptacles de la base (2). Plaquer doucement le couvercle sur le film sans déplacer ce dernier. Encliqueter le couvercle en appuyant sur les deux repères situés sur l'autre extrémité du couvercle (3).



## Chargement des diapositives montées

Jusqu'à 4 diapositives 24x36 ou APS montées peuvent être chargées dans le passe-vues pour diapositives. Les caches de montage doivent avoir une épaisseur comprise entre 1 et 2 mm. Les caches avec verres ne peuvent pas être chargés dans le passe-vues : le verre réfracte la lumière, ce qui provoque des erreurs de numérisation.

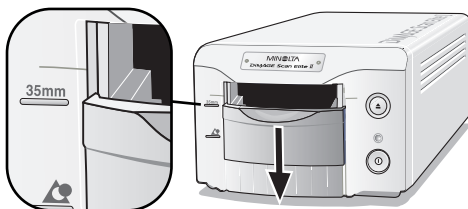
Tenir le passe-vues de manière à ce que les fentes de chargement soient orientées vers le haut et que les numéros de vues soient visibles et situés vers le haut. Engager les diapositives dans le passe-vues, côté émulsion vers le bas. La diapo doit être chargée dans le sens de la largeur sinon le haut et le bas seront recadrés.



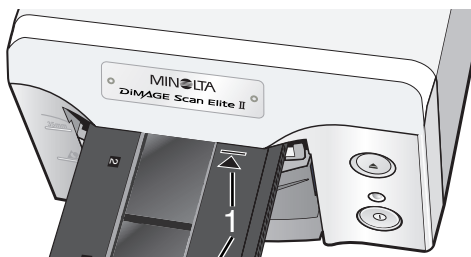
## Chargement du passe-vues dans le scanner

Avant d'utiliser le scanner, installer le logiciel utilitaire de numérisation DIMAGE. À ce sujet, voir le mode d'emploi du logiciel. La porte du scanner étant fermée, mettre le micro-ordinateur sous tension. Lancer l'utilitaire de numérisation avant d'engager le passe-vues. Ne pas engager le passe-vues pendant le lancement de l'utilitaire ou pendant l'initialisation du scanner (pendant que la lampe témoin clignote).

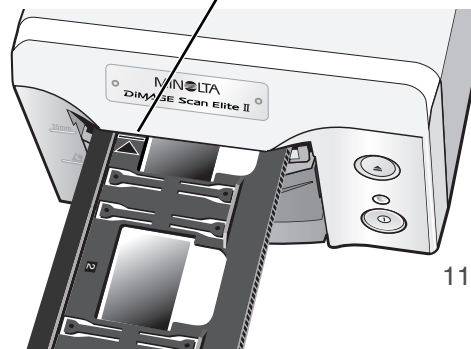
Lorsque la lampe témoin ne clignote plus (reste allumée), ouvrir la porte du scanner en la faisant coulisser vers le bas jusqu'à ce que son rebord supérieur soit aligné avec le repère du passe-vues 24x36.



Engager le passe-vues dans le scanner dans le sens indiqué par la flèche. Maintenir le passe-vues droit et plan.



Pousser doucement le passe-vues dans le scanner jusqu'à ce que la flèche (1) soit alignée avec la porte. Le passe-vues est alors automatiquement entraîné dans le scanner. Dès lors, ne jamais pousser ou retenir le passe-vues.

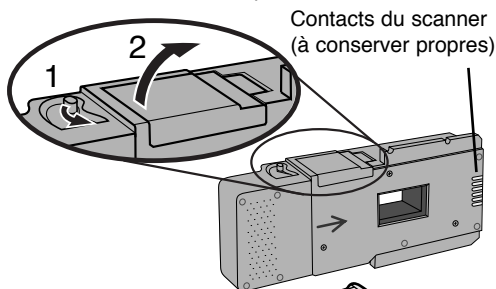


## CHARGEMENT DES PASSE-VUES

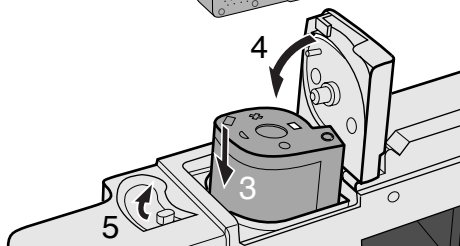
### Utilisation de l'adaptateur APS AD-10 (vendu séparément)

Il est possible de numériser des cassettes de film APS (Advanced Photo System) grâce à l'adaptateur APS AD-10. La cassette doit contenir un film développé et l'indicateur d'état de la cassette doit être sur le carré blanc (4). Ne pas charger de cassette de film non exposé.

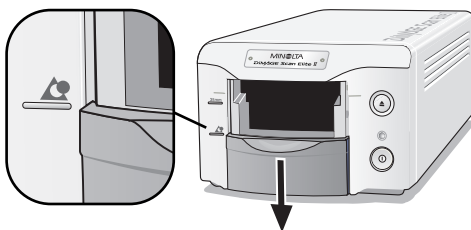
Pour charger une cassette APS, ramener le levier de verrouillage du compartiment film (1) vers l'arrière pour ouvrir la porte du compartiment (2). Le levier de verrouillage ne revient pas dans sa position d'origine tant que la porte n'est pas refermée.



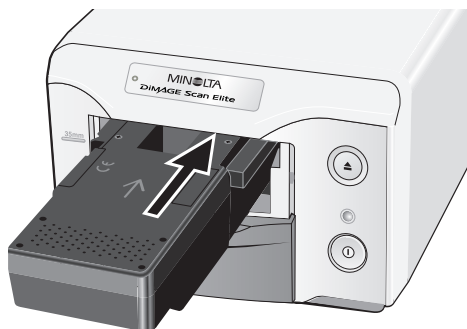
Engager la cassette dans le compartiment comme indiqué (3). Refermer la porte (4); le levier de verrouillage revient dans sa position d'origine (5).



Lorsque la lampe témoin reste allumée (cesse de clignoter), ouvrir la porte du scanner jusqu'à ce que son rebord supérieur soit aligné avec le repère du passe-vues APS.



Engager l'adaptateur dans le scanner en s'assurant que les contacts de liaison sont orientés vers le haut. Le pousser jusqu'à ce qu'il arrive en butée. Il est alors détecté par le scanner et le film est chargé automatiquement. Ne pas retirer l'adaptateur tant que le film n'a pas été rembobiné dans la cassette, voir page 13.



Lors de l'utilisation de l'adaptateur APS, si le scanner fait un bruit étrange ou si le signal de défaut d'avance-film apparaît, éjecter immédiatement l'adaptateur (p. 13) et ne pas le ré-engager dans le scanner. Contacter le SAV Minolta.

## Réglage du type et du format de film

Pour la numérisation, le type et le format de film doivent être sélectionnés dans la fenêtre principale du logiciel utilitaire de numérisation DiIMAGE. Ce scanner n'utilise pas de passe-vues avec verres et le menu du type de passe-vues est désactivé. Voir le chapitre sur la configuration du scanner dans la partie des opérations de base du mode d'emploi du logiciel.

Deux formats de film peuvent être sélectionnés : 24x36 et APS. L'option APS est conçue uniquement pour la numérisation de films APS en cassette chargée dans l'adaptateur APS optionnel AD-10. Pour la numérisation de diapositives APS sous caches, utiliser l'option 24x36.

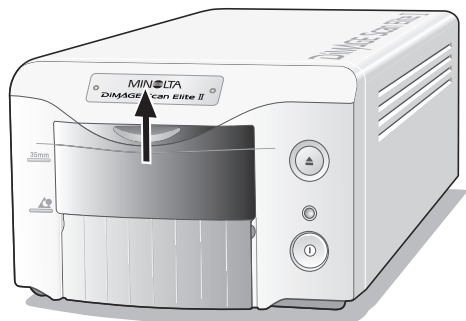
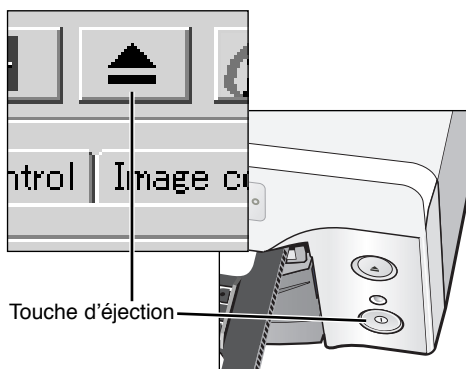
La sélection du type de film permet de choisir entre couleurs et noir et blanc, et film positif ou négatif. Les films conçus pour obtenir des tirages sur papier sont des films négatifs. Les diapositives sont des films positifs. Le format APS propose une option supplémentaire : la détection automatique. Cette dernière reconnaît automatiquement s'il s'agit d'un film noir et blanc ou couleurs et positif ou négatif.

Lors de la réalisation d'une numérisation d'index avec l'adaptateur APS optionnel, les numéros des imageries correspondent aux numéros de vues du film.

## Éjection du passe-vues

Pour sortir le passe-vues du scanner, utiliser la touche d'éjection du scanner ou le bouton d'éjection de l'utilitaire de numérisation DiIMAGE. Le scanner éjecte automatiquement le passe-vues (celui-ci est ramené dans sa position initiale). Ne pas tirer ou pousser le passe-vues pendant la phase d'éjection.

Avec l'adaptateur APS optionnel, le scanner rembobine automatiquement le film dans la cassette lorsque l'on agit sur la touche ou le bouton d'éjection. Ne pas retirer l'adaptateur tant que le moteur de rembobinage n'est pas arrêté.



Refermer la porte du scanner lorsque celui-ci n'est plus utilisé.

## Adobe Photoshop Elements

Pensez à enregistrer votre logiciel Photoshop Elements auprès d'Adobe. Vous pouvez vous enregistrer en ligne, par télécopie ou par courrier. Le logiciel peut être enregistré en ligne au moment de son installation en suivant les indications affichées à l'écran. Pour vous enregistrer par télécopie ou par courrier, lire les instructions du dossier d'enregistrement situé dans le dossier d'informations techniques du CD-Rom Adobe Photoshop Elements.

Micro-ordinateurs compatibles PC / AT	Micro-ordinateurs Macintosh
Processeur Pentium	Processeur PowerPC
Windows 98, 98 Seconde Édition, Me, 2000, NT 4.0, ou XP.	Mac OS 8.6, 9.0, 9.0.4, ou 9.1.
Internet Explorer 4.0, 5.0, ou 5.5.	64 Mo de RAM (avec mémoire virtuelle activée)
64 Mo de RAM	
150 Mo d'espace disque disponible	
Écran couleur avec 256-couleurs (8 bits) ou supérieur et résolution 800 X 600 ou supérieure.	

L'utilitaire de numérisation DiIMAGE Scan Utility peut être ouvert dans Photoshop Elements à partir de l'option Importation du menu Fichier. Pour Macintosh, le Plug-in DiIMAGE Scan Utility doit être copié dans le dossier Import/export du dossier Plug-in de Photoshop Elements.

Les fichiers enregistrés en mode 16-bits ou 16-bits linéaires ne peuvent pas être ouverts dans Adobe Photoshop Elements. Voir à ce sujet les préférences dans le chapitre des opérations avancées du mode d'emploi du logiciel utilitaire de numérisation DiIMAGE.

## Utilitaire Easy Scan

L'utilitaire de numérisation Easy Scan est compatible avec ce scanner. Ce logiciel simplifie le processus de numérisation pour les utilisateurs débutants. Voir à ce sujet le mode d'emploi du logiciel DiIMAGE.

## À propos de l'utilitaire de numérisation DiIMAGE

Avec ce modèle de scanner, la taille de la prévisualisation ne peut pas être sélectionnée dans la boîte de dialogue des préférences. Voir les réglages de préférences dans le chapitre des opérations avancées du mode d'emploi de l'utilitaire DiIMAGE.

## Système requis pour les fonctions numériques ICE<sup>3</sup>

ICE<sup>3</sup> est une collection de puissants outils de traitement d'image numérique. Pour utiliser les fonctions ROC et GEM, les systèmes suivants sont nécessaires. Ces nécessités sont basées sur des numérisations de films 24x36.

<b>Micro-ordinateurs compatibles PC / AT</b>			
Prof. de couleurs	Système minimum requis		
	Espace disque	RAM	Processeur
8 bits	300 Mo	128 Mo	Pentium 166 MHz ou sup.
16 bits	500 Mo		
Système minimum recommandé			
8 bits	600 Mo ou plus	256 Mo	Pentium III ou sup.
16 bits	1 Go ou plus		

<b>Micro-ordinateurs Macintosh</b>			
Prof. de couleurs	Système minimum requis		
	Espace disque	RAM	Processeur
8 bits	300 Mo	128 Mo	Power PC G3 ou sup.
16 bits	500 Mo		
Système minimum recommandé			
8 bits	600 Mo ou plus	256 Mo	Power PC G4 ou sup.
16 bits	1 Go ou plus		

Lors de la détermination de la RAM disponible pour un micro-ordinateur Macintosh, la quantité requise pour le système et pour toute application en cours doit être déduit de la totalité de mémoire disponible.

## Profils couleurs du Scanner

Lors de l'installation de l'utilitaire de numérisation DiMAGE, les profils de ce scanner sont automatiquement installés. Voir le manuel d'utilisation du logiciel pour l'emplacement de l'installation. Ces profils ont été intégrés afin d'assurer une correspondance de couleurs avec conversion de profil à profil pour les applications de traitement d'image ou de PAO. Lors de l'utilisation de ces profils, les couleurs reproduites peuvent ne pas être les mêmes que celles obtenues avec le système de correspondance de couleurs de l'utilitaire de numérisation.

MLTF2920.icc - utilisé avec les films positifs (diapositives) et tous les échantillonnages couleur autre que 16-bits linéaires.

MLTF2920p.icc - utilisé avec les films positifs (diapositives) et l'échantillonnage couleur 16-bits linéaires.

## Résolution du scanner

La résolution maximale du DiMAGE Scan Elite II est égale à 2820 dpi. La résolution d'entrée qui peut être appliquée dans l'utilitaire de numérisation DiMAGE s'échelonne de 176 à 2820 dpi pour les films 24x36 et APS.

## Déconnexion du scanner

La manière la plus simple et la plus sûre pour déconnecter le scanner du micro-ordinateur consiste à mettre hors tension le scanner lui-même et le micro-ordinateur ainsi que tous les autres périphériques, puis à débrancher le câble de liaison. Cependant, les procédures suivantes peuvent être effectuées en fonction du câble et du système d'exploitation utilisés.



**Ne jamais déconnecter le scanner lorsque la lampe témoin clignote.**

### Déconnexion du câble USB

Quitter l'utilitaire de numérisation DiMAGE. Vérifier que la lampe témoin du scanner ne clignote pas. Mettre le scanner hors tension et débrancher le câble.

### Déconnexion du câble IEEE avec Windows 2000 professionnel, XP, et Macintosh

Quitter l'utilitaire de numérisation DiMAGE. Vérifier que la lampe témoin du scanner ne clignote pas. Mettre le scanner hors tension et débrancher le câble.



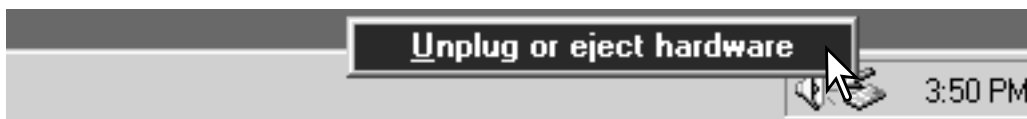
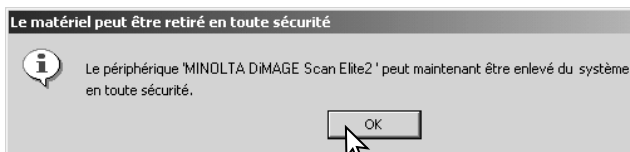
## Déconnexion du câble IEEE avec Windows ME.



Pour déconnecter le scanner, quitter l'utilitaire DiIMAGE. Cliquer sur l'icône d'éjection de périphérique située dans la barre de tâches. Une petite fenêtre s'ouvre pour indiquer le périphérique à déconnecter.

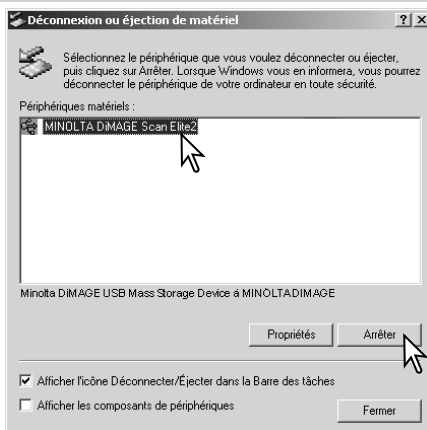


Cliquer dans la petite fenêtre pour déconnecter le périphérique. La fenêtre de déconnexion s'ouvre. Cliquer sur OK. Mettre le scanner hors tension puis débrancher le câble.



Lorsque plus d'un périphérique externe est connecté au micro-ordinateur, renouveler la procédure décrite ci-dessus mais en cliquant sur l'icône d'éjection avec le bouton droit. Ceci provoque l'ouverture de la fenêtre d'éjection après avoir cliqué dans la première petite fenêtre indiquant l'opération de déconnexion.

Dans la fenêtre d'éjection de périphérique, les périphériques à déconnecter sont affichés. Surligner le périphérique souhaité en cliquant sur lui puis cliquer sur le bouton d'arrêt.



Un écran de confirmation apparaît pour indiquer le périphérique à déconnecter. Cliquer sur le bouton OK pour le déconnecter.

Un troisième et dernier écran apparaît pour indiquer que le scanner peut être déconnecté en toute sécurité : cliquer sur OK. Mettre le scanner hors tension puis débrancher le câble.

# LISTE DES FICHIERS-SCRIPTS

Les scripts peuvent être utilisés pour effectuer des réglages de numérisation en fonction de l'utilisation finale prévue pour les images numérisées. Voir le chapitre sur la numérisation définitive dans le mode d'emploi de l'utilitaire de numérisation DiMAGE. Les tableaux suivants donnent la liste des paramètres des différents fichiers-scripts du scanner :

## 35mm

Catégorie	Nom de fichier	Entrée	Sortie	Agr.	Unité	Taille d'entrée		Entrée	Taille de sortie		Sortie
		Rés.	Rés.			L	H		Ver.	L	
Défaut	Défaut	705	300	235	pixel	1008	672	OFF	1008	672	OFF
Imprimante laser	Quart de A4	2602	600	433	mm	34,18	24,25	OFF	148	105	ON
	1/8 de A4	1846	600	307	mm	34,2	24,27	OFF	105	74,5	ON
	1/4 de Letter	2676	600	446	pouce	1,22	0,95	OFF	5,45	4,25	ON
	1/8 de Letter	1990	600	331	pouce	1,22	0,95	OFF	4,05	3,16	ON
Photosensible	Plein A5	2445	400	611	mm	34,37	24,22	OFF	210	148	ON
	Demi Letter	2378	400	594	pouce	1,43	0,92	OFF	8,5	5,45	ON
	1/4 de Letter	1784	400	446	pouce	1,22	0,95	OFF	5,45	4,25	ON
	2L	2099	400	524	mm	33,97	24,24	OFF	178	127	ON
	Carte 4x6	1679	400	419	pouce	1,43	0,95	OFF	6	4	ON
Jet d'encre & à sublimation	Plein A4	2602	300	867	mm	34,26	24,22	OFF	297	210	ON
	A4Half	1834	300	611	mm	34,37	24,22	OFF	210	148	ON
	Quart de A4	1301	300	433	mm	34,18	24,25	OFF	148	105	ON
	1/8 de A4	923	300	307	mm	34,2	24,27	OFF	105	74,5	ON
	Letter	2676	300	892	pouce	1,22	0,95	OFF	10,9	8,5	ON
	Demi Letter	1784	300	594	pouce	1,43	0,92	OFF	8,5	5,45	ON
	1/4 de Letter	1338	300	446	pouce	1,22	0,95	OFF	5,45	4,25	ON
	1/8 de Letter	995	300	331	pouce	1,22	0,95	OFF	4,05	3,16	ON
	Photo 4x6	1239	300	413	mm	36,32	24,21	OFF	150	100	ON
Photo 3x5	1103	300	367	mm	34,61	24,25	OFF	127	89	ON	
Page Web	1240x836	878	72	1219	pixel	1240	836	OFF	1240	836	ON
	1112x750	787	72	1093	pixel	1112	750	OFF	1112	750	ON
	984x663	696	72	966	pixel	984	663	OFF	984	663	ON
	792x534	561	72	779	pixel	792	534	OFF	792	534	ON
	760x512	538	72	747	pixel	760	512	OFF	760	512	ON
	600x404	424	72	588	pixel	600	404	OFF	600	404	ON
320x240	252	72	350	pixel	320	240	OFF	320	240	ON	
PhotoCD	PhotoCD2048x3072	2149	300	716	pixel	3072	2048	OFF	3072	2048	ON
	PhotoCD1024x1536	1075	300	358	pixel	1536	1024	OFF	1536	1024	ON
	PhotoCD512x768	538	300	179	pixel	768	512	OFF	768	512	ON
Ecran	1920x1200	1343	72	1865	pixel	1920	1200	OFF	1920	1200	ON
	1600x1200	1259	72	1748	pixel	1600	1200	OFF	1600	1200	ON
	1280x1024	1075	72	1493	pixel	1280	1024	OFF	1280	1024	ON
	1280x960	1008	72	1400	pixel	1280	960	OFF	1280	960	ON
	1152x870	913	72	1268	pixel	1152	870	OFF	1152	870	ON
	1024x768	806	72	1119	pixel	1024	768	OFF	1024	768	ON
	832x624	655	72	909	pixel	832	624	OFF	832	624	ON
	800x600	630	72	875	pixel	800	600	OFF	800	600	ON
	640x480	504	72	700	pixel	640	480	OFF	640	480	ON
Document	1/2 A4	440	72	611	mm	34,37	24,22	OFF	210	148	ON
	Quart de A4	312	72	433	mm	34,18	24,25	OFF	148	105	ON
	1/8 de A4	220	72	305	mm	34,43	24,26	OFF	105	74	ON
	Demi Letter	429	72	595	pouce	1,43	0,92	OFF	8,5	5,45	ON
	1/4 de Letter	322	72	447	pouce	1,22	0,95	OFF	5,45	4,25	ON
	1/8 de Letter	215	72	298	pouce	1,43	0,91	OFF	4,25	2,72	ON
Imageur	2K	1433	2400	59	pixel	2048	1365	OFF	2048	1365	ON

# APS

Catégorie	Nom de fichier	Entrée	Sortie	Agr.	Unité	Taille d'entrée		Entrée	Taille de sortie		Sortie Ver.
		Rés.	Rés.			L	H	Ver.	L	H	
	Défaut	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	OFF
Imprimante laser	A4Eighth	2584	600	430	mm	24,42	17,33	OFF	105	74,5	ON
	1/8 de Letter	2785	600	464	inch	0,87	0,68	OFF	4,05	3,16	ON
Photosensible	Plein A5	2820	400	705	mm	29,79	17,3	OFF	210	121,95	ON
	1/4 de Letter	2497	400	624	inch	0,87	0,68	OFF	5,45	4,25	ON
	2L	2820	400	705	mm	25,25	17,3	OFF	178	121,95	ON
	Carte 4x6	2350	400	587	inch	1,02	0,68	OFF	6	4	ON
Jet d'encre & à sublimation	1/2 A4	2568	300	856	mm	24,53	17,29	OFF	210	148	ON
	Quart de A4	1822	300	607	mm	24,38	17,3	OFF	148	105	ON
	1/8 de A4	1292	300	430	mm	24,42	17,33	OFF	105	74,5	ON
	1/2 Letter	2402	300	800	inch	1,06	0,68	OFF	8,5	5,45	ON
	1/4 de Letter	1873	300	624	inch	0,87	0,68	OFF	5,45	4,25	ON
	1/8 de Letter	1393	300	464	inch	0,87	0,68	OFF	4,05	3,16	ON
	Photo4x6	1735	300	578	mm	25,95	17,3	OFF	150	100	ON
	Photo3x5	1544	300	514	mm	24,71	17,32	OFF	127	89	ON
Page Web	1240x836	1228	72	1705	pixel	1240	836	OFF	1240	836	ON
	1112x750	1102	72	1530	pixel	1112	750	OFF	1112	750	ON
	984x663	974	72	1352	pixel	984	663	OFF	984	663	ON
	792x534	785	72	1090	pixel	792	534	OFF	792	534	ON
	760x512	752	72	1044	pixel	760	512	OFF	760	512	ON
	600x404	594	72	825	pixel	600	404	OFF	600	404	ON
	320x240	353	72	490	pixel	320	240	OFF	320	240	ON
PhotoCD	PhotoCD1024x1536	1504	300	501	pixel	1536	1024	OFF	1536	1024	ON
	PhotoCD512x768	752	300	250	pixel	768	512	OFF	768	512	ON
Écran	1920x1200	1763	72	2448	pixel	1920	1200	OFF	1920	1200	ON
	1600x1200	1763	72	2448	pixel	1600	1200	OFF	1600	1200	ON
	1280x1024	1504	72	2088	pixel	1280	1024	OFF	1280	1024	ON
	1280x960	1410	72	1958	pixel	1280	960	OFF	1280	960	ON
	1152x870	1278	72	1775	pixel	1152	870	OFF	1152	870	ON
	1024x768	1128	72	1566	pixel	1024	768	OFF	1024	768	ON
	832x624	917	72	1273	pixel	832	624	OFF	832	624	ON
	800x600	882	72	1225	pixel	800	600	OFF	800	600	ON
	640x480	705	72	979	pixel	640	480	OFF	640	480	ON
Document	A4Half	616	72	855	mm	24,56	17,31	OFF	210	148	ON
	Quart de A4	437	72	606	mm	24,42	17,33	OFF	148	105	ON
	1/8 de A4	307	72	426	mm	24,65	17,37	OFF	105	74	ON
	1/2 Letter	576	72	800	inch	1,06	0,68	OFF	8,5	5,45	ON
	1/4 de Letter	450	72	625	inch	0,87	0,68	OFF	5,45	4,25	ON
	1/8 de Letter	287	72	398	inch	1,07	0,68	OFF	4,25	2,72	ON
Imageur	2K	2005	2400	83	pixel	2048	1365	OFF	2048	1365	ON

## EN CAS DE PROBLÈME

Ce chapitre permet de résoudre des problèmes de fonctionnement mineurs du scanner. En cas d'incidents plus importants ou si le problème persiste ou se reproduit souvent, contacter le SAV Minolta.

SYMPTOME ou MESSAGE	SOLUTION
Au lancement de l'utilitaire, le message "Error=4 – Connexion avec le scanner impossible" apparaît.	Vérifier que le câble de liaison est correctement branché sur le scanner et sur le micro-ordinateur. Mettre le scanner hors/sous tension puis cliquer sur OK pour continuer.
Au lancement de l'utilitaire, le message "Error=42 – Fermer la porte du scanner" apparaît.	Fermer la porte du scanner. Cliquer sur OK pour continuer.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilitaire ne répond plus.</li> <li>• La durée de numérisation augmente.</li> </ul>	Mettre le scanner hors tension. Quitter l'utilitaire de numérisation et augmenter la mémoire allouée à l'application. Redémarrer le micro-ordinateur et le scanner.
Couleurs inhabituelles lors de la numérisation d'un négatif.	Vérifier que "Négatif couleurs" est bien sélectionné dans la fenêtre principale et reprendre la numérisation ou bien modifier la balance couleurs à l'aide des outils de l'utilitaire DiMAGE. Si le problème persiste, réinstaller l'utilitaire de numérisation DiMAGE.
L'image numérisée n'est pas nette.	Sélectionner l'option Autofocus dans les préférences ou utiliser l'AF ponctuel ou la mise au point manuelle.
Le message d'impossibilité de vérification de la position de départ apparaît durant la numérisation.	Le passe-vues a été heurté pendant la numérisation. Mettre le scanner hors tension et redémarrer le micro-ordinateur.
Numérisation d'un film APS impossible et échec du chargement initial. Le message d'erreur de transport du film ou de rembobinage apparaît.	Appuyer sur la touche d'éjection du scanner et retirer l'adaptateur APS après le rembobinage complet du film. Ré-engager le passe-vues dans le scanner et reprendre la numérisation.
La lampe témoin du scanner clignote rapidement.	La porte du scanner était ouverte durant l'initialisation. Fermer la porte puis quitter l'application et éteindre le scanner et les relancer.
Le message d'erreur de passe-vues apparaît.	Recharger le passe-vues dans le scanner.
Le message indiquant que le passe-vues ne correspond pas au film apparaît.	Sélectionner le bon format de film dans l'utilitaire DiMAGE ou utiliser le passe-vues adéquat.
Le message d'absence de film dans l'adaptateur APS apparaît.	Charger la cassette APS dans l'adaptateur.
Le message de mémoire insuffisante apparaît.	Augmenter la quantité de mémoire allouée à l'application hôte de l'utilitaire. Si plusieurs images ont été numérisées, fermer l'application hôte et la relancer.
L'image de prévisualisation présente des couleurs inhabituelles.	Retirer le passe-vues et fermer la porte du scanner. Appuyer sur les touches Shift+Control+I (Windows) ou Command+Control+I (Macintosh) pour initialiser le scanner.

## Vérification de l'installation du logiciel – Windows

Si le scanner a été connecté au micro-ordinateur avant que l'utilitaire de numérisation DiMAGE n'ait été installé, le micro-ordinateur peut ne pas reconnaître le scanner. Les utilisateurs de Windows 2000 Professionnel et XP doivent ouvrir une session. Avec Windows 2000 Professionnel et XP, le message "Signature numérique non trouvé..." peut apparaître lorsque le micro-ordinateur détecte le scanner pour la première fois. Le message complémentaire "Test de certification non valide" peut apparaître au lancement de Windows XP. Cliquer simplement sur OK (2000) ou sur le bouton Poursuivre (XP).

1. Mettre le micro-ordinateur hors tension et déconnecter le scanner. Redémarrer le micro-ordinateur.
2. **Windows 98, 2000, Me :** cliquer sur l'icône "Mon ordinateur" avec le bouton droit de la souris. Sélectionner "Propriétés" dans le menu déroulant.  
**Windows XP :** à partir du menu "Démarrer" aller dans le panneau de configuration. Cliquer sur "Performances". Cliquer sur le bouton système pour ouvrir la fenêtre des propriétés du système.
3. **Windows 2000 et XP :** sélectionner l'onglet "Périphériques" dans la fenêtre des propriétés et cliquer sur le bouton de Gestion de périphériques.  
**Windows 98 et Me :** cliquer sur l'onglet "Gestion de périphériques" dans la fenêtre des propriétés.
4. Le fichier du pilote doit être installé dans le dossier Périphériques image du gestionnaire de périphériques. Cliquer sur le dossier pour afficher les fichiers. Avec une interface USB, DS\_Elite2 doit être dans la liste. Avec une interface IEEE, MINOLTA DS\_Elite2 IEEE 1394 SBP2 doit être dans la liste.

Si ces fichiers ne sont pas présents, ouvrir les autres dossiers du gestionnaire de périphériques. Si DS\_Elite2 ou MINOLTA DS\_Elite2 IEEE 1394 SBP2 sont présents, suivre les étapes 5 à 9 pour les supprimer et réinstaller le bon pilote.

5. Cliquer sur le pilote pour le sélectionner afin de le supprimer.
6. **Windows 2000 et XP:** cliquer sur la touche d'affichage du menu déroulant. Sélectionner Désinstaller. Un écran de confirmation apparaît. Un clic sur le bouton "Oui" supprime le pilote du système.  
**Windows 98 et Me:** cliquer sur le bouton Supprimer. Un écran de confirmation apparaît. Un clic sur le bouton "Oui" supprime le pilote du système.
7. Redémarrer le micro-ordinateur.
8. Installer le logiciel utilitaire de numérisation DiMAGE en se référant au mode d'emploi.
9. Mettre le micro-ordinateur hors tension et reconnecter le scanner.

### Support technique

Pour davantage d'informations sur l'installation, sur les interfaces USB ou IEEE 1394 ou sur la compatibilité de l'application, contactez votre revendeur. Si celui-ci n'est pas en mesure de vous renseigner, contactez un support technique Minolta agréé. En cas d'appel d'un tel service, merci de prévoir les informations suivantes :

1. Marque et modèle de votre micro-ordinateur.
2. Mémoire RAM disponible pour l'application.
3. Autres périphériques IEEE 1394 ou USB connectés.
4. Numéro de version de l'utilitaire de numérisation DiMAGE. Le numéro de version s'affiche lorsque l'on place le pointeur de la souris sur la barre d'état de la fenêtre principale.
5. Description précise du problème rencontré.
6. Texte du message qui apparaît à l'écran lorsque se produit le problème de fonctionnement.
7. Fréquence d'apparition du problème.

### Garantie et enregistrement

Merci de consacrer un peu de temps au remplissage des formulaires de garantie et d'enregistrement. Le support technique, les mises à jour logicielles et les informations produit sont disponibles une fois l'enregistrement du produit effectué.

### L'Histoire de Minolta

Le 20 février 1962, John Glenn fut le premier américain à tourner en orbite autour de la Terre. À bord de son engin spatial Friendship 7, il était accompagné d'un appareil photo Minolta Hi-matic afin de photographier le déroulement de cet événement historique : un vol de 4 heures, 55 minutes et 23 secondes en orbite autour de la Terre pour trois révolutions à la vitesse moyenne de 28000 km/h.

M. Glenn se rendit à l'usine Minolta de Sakai au Japon, le 24 mai 1963 pour commémorer cet événement en plantant un arbre. Cet arbre, un palmier, est toujours dans la cour de l'usine et mesure désormais plus de 8 mètres de haut.

Et l'appareil photo ? Il n'a pas été perdu. Il est exposé au Musée de la Smithsonian Institution's National Air and Space à Washington. Il peut être vu, avec d'autres objets ayant appartenu à John Glenn durant son vol, dans la salle 210, "Apollo to the Moon."



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Type de numérisation :</b>	Par déplacement du film, capteur fixe, mono-passe.
<b>Types de films :</b>	Film négatifs et positifs, couleurs et monochromes
<b>Formats de films :</b>	Films 24x36 non montés ou montés sous caches. Films APS montés sous caches.
	Cassette APS avec adaptateur optionnel AD-10.
<b>Dimensions de numérisation :</b>	24x36 : 24,21 x 36,32 mm (2688 x 4032 pixels). APS : 17,29 x 29,98 mm (1920 x 3328 pixels).
<b>Résolution optique en entrée :</b>	2820 dpi
<b>Capteur :</b>	Capteur CCD 3-lignes avec 2700 pixels/ligne.
<b>Conversion A/N:</b>	16 bits
<b>Profondeur de couleurs :</b>	8 bits et 16 bits par canal couleur.
<b>Dynamique :</b>	4,8
<b>Source lumineuse :</b>	Lampe fluorescente à cathode froide.
<b>Mise au point :</b>	Autofocus, AF ponctuel, mise au point manuelle.
<b>Divers :</b>	Fonctions de traitement d'image numérique ICE <sup>3</sup> .
<b>Interface :</b>	IEEE 1394 et USB 1.1
<b>Consommation :</b>	Maxi. 15 W
<b>Dimensions (L x H x P) :</b>	14,5 x 10 x 32,5 cm
<b>Poids (environ) :</b>	1,5 kg.
<b>Environnement de fonct. :</b>	10° - 35°C, 15-80% d'humidité sans condensation.
<b>Environnement de rangem. :</b>	-20° - 60°C, 15-80% d'humidité sans condensation.
<b>Durées de numérisation (environ) :</b>	Film couleurs positif 24x36. Prévisualisation : 6 sec.(Windows), 7 sec. (Macintosh) Numérisation : 32 sec.

Conditions de test :

Windows	Macintosh
Pentium IV 1,8 GHz	PowerPC G4 533 MHz
Windows 2000 Professionnel	Mac OS 9.2.2
RAM : 512 Mo	
IEEE 1395 avec Adaptec FireConnect 4300	FireWire
Application hôte : Adobe Photoshop ver. 7.0	
Exposition auto : désactivée	
Fonctions numériques ICE <sup>3</sup> : désactivées	

La durée de numérisation varie selon les préférences sélectionnées. Elle peut être plus longue pour les films négatifs que pour les films positifs.

Caractéristiques basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression et sujettes à modification sans préavis.

MINOLTA

© 2002 Minolta Co., Ltd. sous Convention de Berne  
et convention universelle du Copyright.

0-43325-53112-5

9222-2888-13 AV-A207